



Talstr. 35  
82436 Eglfing  
Tel. +49 8847 67-0  
Fax +49 8847 67-191  
[www.convotherm.com](http://www.convotherm.com)

## Elektro-Dokumentation electrical-documentation

Montageplatte electric box	: 5115827
Stromlaufplan wiring diagram	: 5315647
Gerätetyp type	: OGB 20.20
Spannung voltage	: 1/N/PE ~ 220-240V
Frequenz frequency	: 50/60Hz
Nennleistung power consumption	: 2,7kW
Nennstrom current	: 9,4A

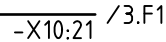
Absicherung bauseits!

Örtliche EVU-Vorschriften beachten!

Please look at local supply regulations!  
fuses on site!

			Datum	21.06.2004	OGB 20.20		Stromlaufpläne 1	5115827 / 5315647		
			Bearbeiter	Böttlinger	1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz					
A	ÄM149/05	19.10.2005	KEE	Geprüft	Schwebesch					Blatt 1
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	5115827 / 5315647		7 Bl.

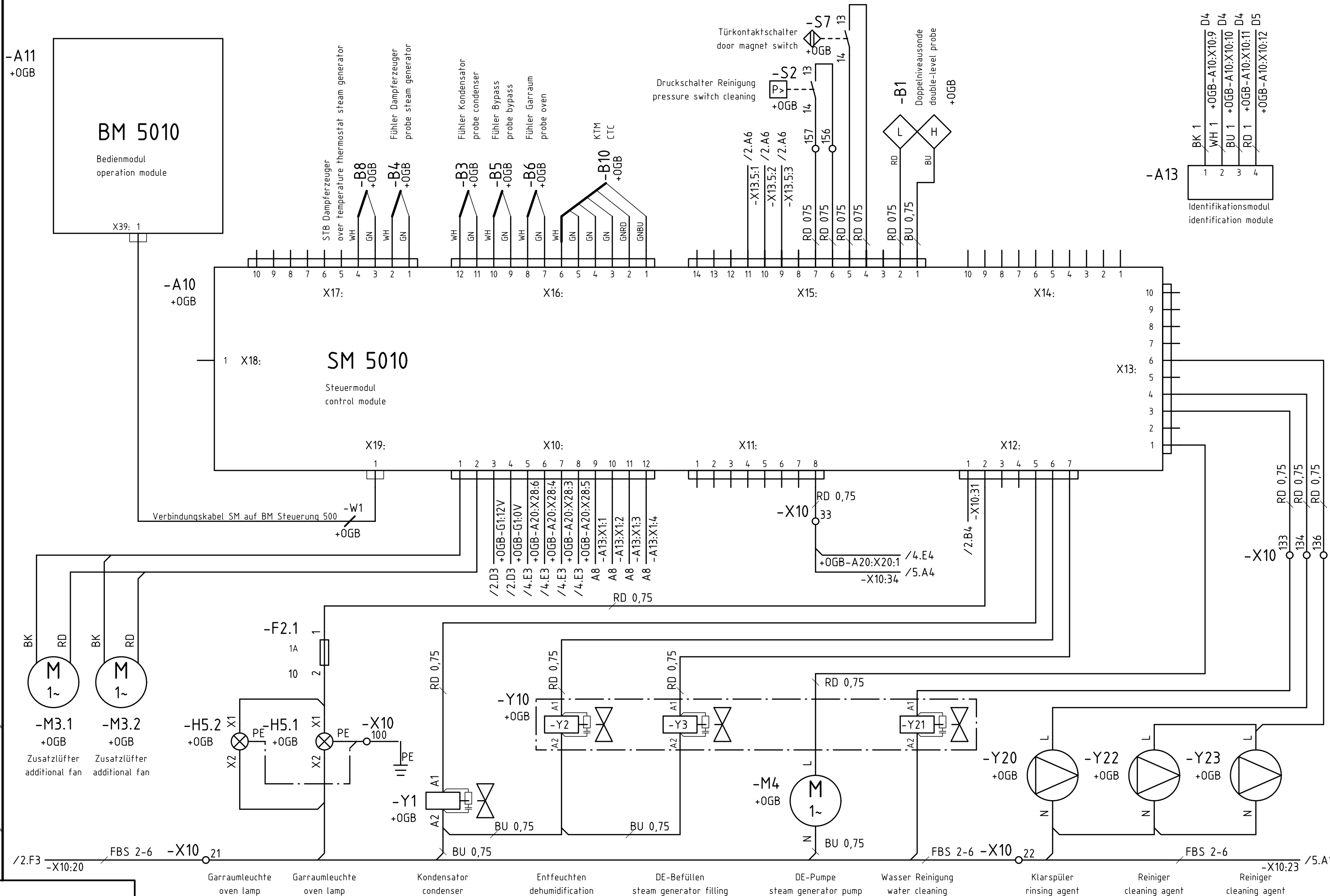
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm<sup>2</sup>



1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm<sup>2</sup>



Datum		21.06.2004	OGB 20.20		Stromlaufpläne		5115827 / 5315647			
Bearbeiter		Böttger	1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz		3				+MP	
Geprüft		Schwebesch	Ursprung		Ersatz für		5115827 / 5315647		Blatt 3	
Ersatz durch			Ersatz durch		Steuerung / control				7 Bl.	

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm<sup>2</sup>



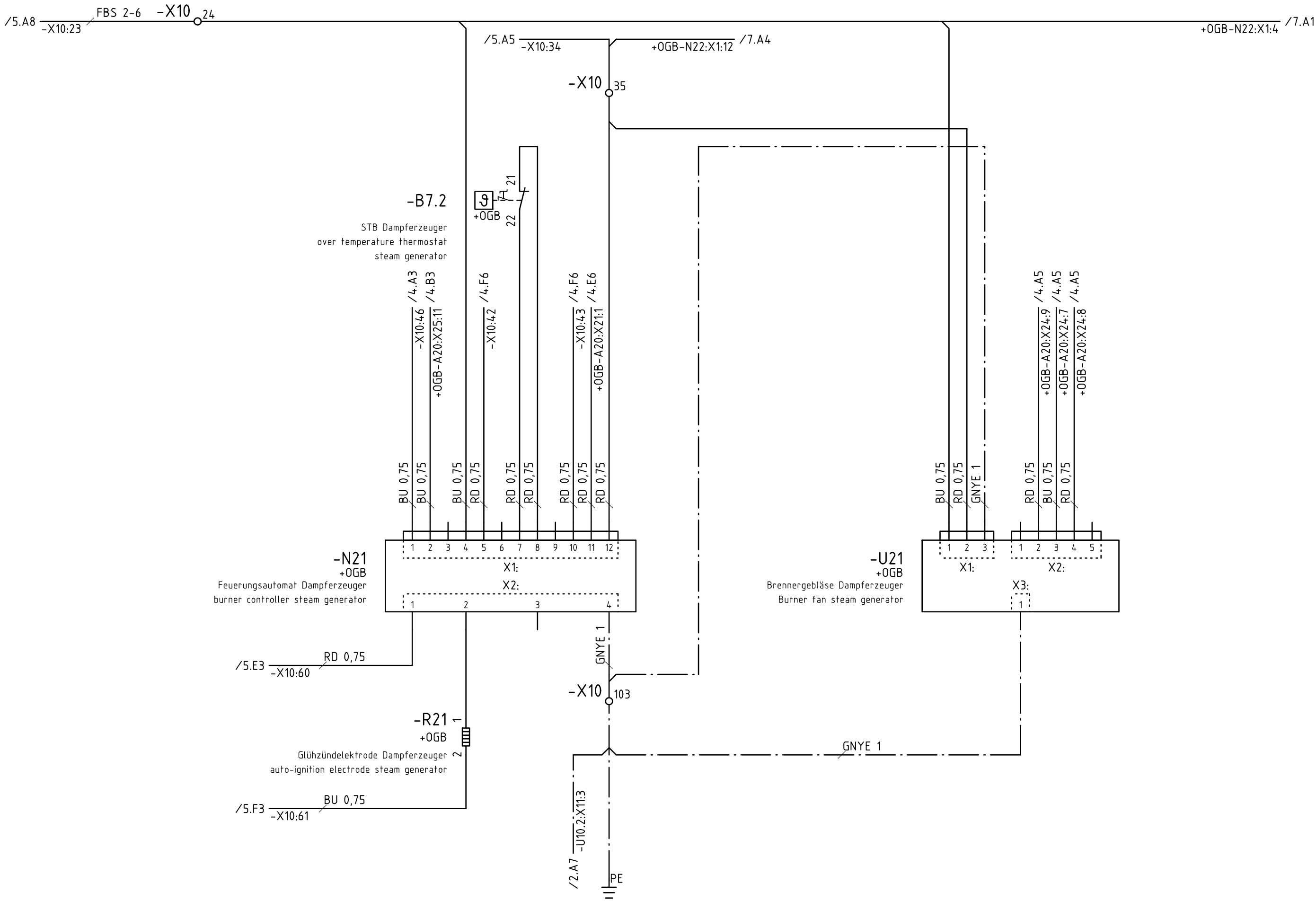
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm<sup>2</sup>



			Datum	21.06.2004	OGB 20.20 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz				Stromlaufpläne 5	5115827 / 5315647		
			Bearbeiter	Böttlinger						+MP		
A	ÄM149/05	19.10.2005	KEE	Geprüft	Schwebesch						5115827 / 5315647	Blatt 5
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch				7 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm<sup>2</sup>



			Datum	21.06.2004	OGB 20.20 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz				Stromlaufpläne 6	5115827 / 5315647			
			Bearbeiter	Böttlinger								+MP	
A	ÄM149/05	19.10.2005	KEE	Geprüft	Schwebesch						5115827 / 5315647		Blatt 6
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5115827 / 5315647		7 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm<sup>2</sup>

/6.A8 -X10:24

/6.A5 -X10:35

-K0  
/5.E7

BU 0,75  
BU 0,75  
BU 0,75  
RD 0,75  
RD 0,75  
RD 0,75  
RD 0,75  
RD 0,75  
RD 0,75  
RD 0,75  
RD 0,75  
RD 0,75

-N22  
+OGB  
Feuerungsautomat Heissluft  
burner controller hot air

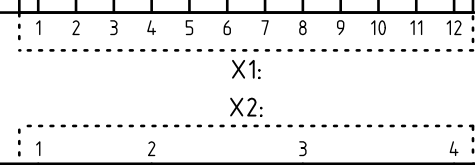
/5.E3 RD 0,75  
-X10:60

-R22  
+OGB  
Glühzündelektrode Heissluft  
auto-ignition electrode hot air

/5.F3 BU 0,75  
-X10:61

22  
24  
21

/4.A3  
-X10:46  
+OGB-A20:X25:12  
/4.B3  
-X10:44  
/4.C8  
-X10:45  
+OGB-A20:X22:1  
/4.C8  
-X10:44  
+OGB-A20:X22:1  
/4.C8

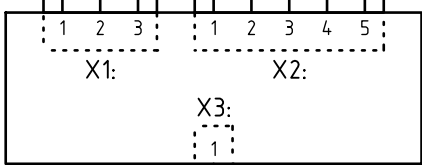


GNYE 1  
-X10 104  
PE

-U22  
+OGB  
Brennergebläse Heissluft  
Burner fan hot air

BU 0,75  
RD 0,75  
GNYE 1

/4.A4  
+OGB-A20:X25:3  
+OGB-A20:X25:1  
+OGB-A20:X25:2  
/4.A4  
+OGB-A20:X25:2  
/4.A4



GNYE 1

			Datum	21.06.2004	OGB 20.20 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz			Stromlaufpläne 7	5115827 / 5315647			
			Bearbeiter	Böttlinger							+MP	
A	ÄM149/05	19.10.2005	KEE	Geprüft	Schwebesch							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5115827 /5315647	Blatt 7	
											7 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.0 SP4

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.0 SP4

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto												
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación				
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo										
		Darstellung/presentation/présentation/representación										
1					Steuerung 5010 Steuermodul SM P3	electronic board 5010 SM P3	commande électronique 5010 SM P3	mando 5010 SM P3				
	+0GB	-A10	5019100									
	/3.D3											
2					Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3	electronic board 5010 BM P3	commande électronique 5010 BM P3	mando 5010 BM P3				
	+0GB	-A11	5019101									
	/3.B2											
3					Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM	electronic board 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3	mando 5010 IDM P3				
	+MP	-A13	5019102									
	/3.B8											
4					Steuerung 5010 Gasmodul GM P3	electronic board 5010 GM P3	commande électronique 5010 GM P3	mando 5010 GM P3				
	+0GB	-A20	5019103									
	/4.D3											
5					Doppelniveausonde P3 kpl	water level probe	sonde de niveau	sonda de nivel				
	+0GB	-B1	5019000									
	/3.B6											
6					Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2				
	+0GB	-B3	5002100									
	/3.B3											
7					Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2				
	+0GB	-B5	5002100									
	/3.B4											
8					Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2				
	+0GB	-B6	5002100									
	/3.B4											
9					Sicherheits-Temperaturbegrenzer	Safety temperature limiter	Thermostat sécurité résistant	Termostato seguridad resistente				
	+0GB	-B7.1	5001041									
	/5.B7											
10					Schutztemperaturbegrenzer eigenbruchs.	Safety temperature limiter	Thermostat sécurité résistant	Termostato seguridad resistente				
	+0GB	-B7.2	5019002									
	/6.B4											
11					STB Thermoelementefühler 2.80m P2	temperature probe PT100	sonde de temperature PT100	sensor de temperatura PT100				
	+0GB	-B8	5002104									
	/3.B3											
12					Kerntemperatur-Meßfühler 4 Pkt. Ni-Cr-Ni	multi point CTC probe	Sàc des multi points	sonda de temperatura central de 4 puntos				
	+0GB	-B10	5002068									
	/3.B4											
13					Feinsicherung 2A träge	glass fuse 2A	fusible 2A	fusible 2A				
	+MP	-F1.1	4005066									
	/2.B3											
14					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)				
	+MP	-F1.1	4014038									
	/2.B3											
15					Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)				
	+MP	-F1.1	4014036									
	/2.B3											
16					Feinsicherung 1A träge	glass fuse 1A	fusible 1A	fusible 1A				
	+MP	-F2.1	4005064									
	/3.D3											
17					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)				
	+MP	-F2.1	4014038									
	/3.D3											
18					Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)				
	+MP	-F2.1	4014036									
	/3.D3											
19					Feinsicherung 10AF	glass fuse 10A	fusible 10A	fusible 10A				
	+MP	-F10.1	4005067									
	/2.B5											
20					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)				
	+MP	-F10.1	4014038									
	/2.B5											
Bemerkungen :												
</												



Schutzvermerk nach DIN 34 beachten!

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.0 SP4


			Datum	07.12.2004	OGB 20.20 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz				Listen Ersatzteilliste 2	5115827 / 5315647		
			Bearbeiter	Böttinger								
			Geprüft									
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5115827 / 5315647	Blatt 2	
											6 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.0 SP4


Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.0 SP4

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto									
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación	
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo							
		Darstellung/presentation/présentation/representación							
41					Feuerungsautomat 230V	Burner controller 230V	Coffret de contrôle 230V	Autómata de calefacción 230V	
	+0GB	-N21	6016022						
	/6.D3								
42					Feuerungsautomat 230V	Burner controller 230V	Coffret de contrôle 230V	Autómata de calefacción 230V	
	+0GB	-N22	6016022						
	/7.D3								
43					Glühzünde­lektrode lang P3	Auto-ignition electrode, long P3	Autoallumage electrode, long P3	Autoignición electrodo, largo P3	
	+0GB	-R20	4018001						
	/5.E4								
44					Glühzünde­lektrode lang P3	Auto-ignition electrode, long P3	Autoallumage electrode, long P3	Autoignición electrodo, largo P3	
	+0GB	-R21	4018001						
	/6.E3								
45					Glühzünde­lektrode lang P3	Auto-ignition electrode, long P3	Autoallumage electrode, long P3	Autoignición electrodo, largo P3	
	+0GB	-R22	4018001						
	/7.E3								
46					Druckschalter für automatische Garraumre	Manometric switch	Interrupteur manométrique	Interruptor automático por aumento	
	+0GB	-S2	5009055						
	/3.A5								
47					Türkontaktschalter berührungslos	door magnet switch	interrupteur magnétique de porte	interruptor magnético de puerta	
	+0GB	-S7	5003075						
	/3.A6								
48					Steuertransformator P3	Controlling transformer			
	+MP	-T2	5014002						
	/5.C2								
49					Frequenzumrichter SAWI P3	frequency converter SAWI P3			
	+MP	-U10.1	5014001						
	/2.D5								
50					Frequenzumrichter SAWI P3	frequency converter SAWI P3			
	+MP	-U10.2	5014001						
	/2.D7								
51					Gebläse­brenner	Burner fan	Ventilateur de brûleur	Ventilador de quemador	
	+0GB	-U20	5018001						
	/5.D6								
52					Gebläse­brenner	Burner fan	Ventilateur de brûleur	Ventilador de quemador	
	+0GB	-U21	5018001						
	/6.D6								
53					Gebläse­brenner	Burner fan	Ventilateur de brûleur	Ventilador de quemador	
	+0GB	-U22	5018001						
	/7.D6								
54					Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 500	connection cable SM to BM	cable d'alimentation SM-BM	cable de conexión SM a BM	
	+0GB	-W1	5009304						
	/3.D3								
55					Molex Kontakt-Buchse				
	+MP	-X1N20	5012012						
	/5.D3								
56					Molex Steckergehäuse 12-pol.	Molex terminal block 12pol. P3	Molex connecteur 12pol. P3	Molex conector 5pol. P3	
	+MP	-X1N20	5012011						
	/5.D3								
57					Molex Kontakt-Buchse				
	+MP	-X1N21	5012012						
	/6.D3								
58					Molex Steckergehäuse 12-pol.	Molex terminal block 12pol. P3	Molex connecteur 12pol. P3	Molex conector 5pol. P3	
	+MP	-X1N21	5012011						
	/6.D3								
59					Molex Kontakt-Buchse				
	+MP	-X1N22	5012012						
	/7.D3								
60					Molex Steckergehäuse 12-pol.	Molex terminal block 12pol. P3	Molex connecteur 12pol. P3	Molex conector 5pol. P3	
	+MP	-X1N22	5012011						
	/7.D3								
Bemerkungen :									
				Datum	07.12.2004			5115827 / 5315647	
			Bearbeiter	Böttlinger					
			Geprüft					Blatt 3	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	5115827 / 5315647	6 Bl.

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.0 SP4

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto														
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación						
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo													
	Darstellung/presentation/présentation/representación													
61			-X1U20	5012008	MateNLok Steckgehäuse einreihig 3-pol.	MateNLok terminal block 3pol. P3	MateNLok connecteur 3pol. P3	MateNLok conector 3pol. P3						
	+MP													
	/5.D6													
62			-X1U20	5012007	MateNLok-Kontakt, Buchse									
	+MP													
	/5.D6													
63			-X1U21	5012008	MateNLok Steckgehäuse einreihig 3-pol.	MateNLok terminal block 3pol. P3	MateNLok connecteur 3pol. P3	MateNLok conector 3pol. P3						
	+MP													
	/6.D6													
64			-X1U21	5012007	MateNLok-Kontakt, Buchse									
	+MP													
	/6.D6													
65			-X1U22	5012008	MateNLok Steckgehäuse einreihig 3-pol.	MateNLok terminal block 3pol. P3	MateNLok connecteur 3pol. P3	MateNLok conector 3pol. P3						
	+MP													
	/7.D6													
66			-X1U22	5012007	MateNLok-Kontakt, Buchse									
	+MP													
	/7.D6													
67			-X2U20	5012009	Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse									
	+MP													
	/5.D6													
68			-X2U20	5012010	Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.	Mini-Fit Jr. terminal block 5pol. P3	Mini-Fit Jr. connecteur 5pol. P3	Mini-Fit conector 5pol. P3						
	+MP													
	/5.D6													
69			-X2U21	5012009	Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse									
	+MP													
	/6.D6													
70			-X2U21	5012010	Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.	Mini-Fit Jr. terminal block 5pol. P3	Mini-Fit Jr. connecteur 5pol. P3	Mini-Fit conector 5pol. P3						
	+MP													
	/6.D6													
71			-X2U22	5012009	Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse									
	+MP													
	/7.D6													
72			-X2U22	5012010	Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.	Mini-Fit Jr. terminal block 5pol. P3	Mini-Fit Jr. connecteur 5pol. P3	Mini-Fit conector 5pol. P3						
	+MP													
	/7.D6													
73			-X10	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3						
	+MP													
	/3.C5													
74			-X10U10	5012013	Stecker direkt 6pol. RM 7,5 mm P3	terminal block 6pol. RM 7,5 mm P3	connecteur 6pol. RM 7,5 mm P3	conector 6pol. RM 7,5 mm P3						
	+MP													
	/2.D5													
75			-X10U11	5012013	Stecker direkt 6pol. RM 7,5 mm P3	terminal block 6pol. RM 7,5 mm P3	connecteur 6pol. RM 7,5 mm P3	conector 6pol. RM 7,5 mm P3						
	+MP													
	/2.D7													
76			-X11	5012002	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	conector 8pol. RM 5 mm P3						
	+MP													
	/3.C6													
77			-X12	5012001	Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	conector 7pol. RM 5 mm P3						
	+MP													
	/3.C7													
78			-X12U10	5012014	Stecker direkt 4pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 4pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 4pol. RM 3,5 mm P3	conector 4pol. RM 3,5 mm P3						
	+MP													
	/2.C5													
79			-X12U11	5012015	Stecker direkt 9pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 9pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 9pol. RM 3,5 mm P3	conector 9pol. RM 3,5 mm P3						
	+MP													
	/2.C7													
80			-X13	5002094	Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X2 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2	conector X2 OSC, OSG, OSP P2						
	+MP													
	/3.B7													
Bemerkungen :														
			Datum	07.12.2004	OGB 20.20 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz		Listen Ersatzteilliste 4	5115827 / 5315647						
			Bearbeiter	Böttlinger										
			Geprüft											
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5115827 / 5315647		Blatt 4		
												6	BL	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten!

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.0 SP4

			Datum	07.12.2004	OGB 20.20 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz				Listen Ersatzteilliste 5	5115827 / 5315647		
		Bearbeiter	Böttinger									
		Geprüft										
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5115827 / 5315647	Blatt 5 6 Bl.	

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.0 SP4

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto

Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo						
	Darstellung/presentation/présentation/representación						
101		-Y10	5011000	Dreifachmagnetventil	Solenoid valve triple	Valve à solénoïde triple	Válvula magnética triple
	+0GB /3.E4						
102		-Y10	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua
	+0GB /3.E4						
103		-Y20	5008011	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'enceinte	Bomba para limpieza de la zona de
	+0GB /3.E7						
104		-Y22	5008011	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'enceinte	Bomba para limpieza de la zona de
	+0GB /3.E7						
105		-Y23	5008011	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'enceinte	Bomba para limpieza de la zona de
	+0GB /3.E8						
106		-Z1	5014003	NetzeingangsfILTER 16A	Power input filter 16A P3		
	+MP /2.D1						
107		-Z2	5014003	NetzeingangsfILTER 16A	Power input filter 16A P3		
	+MP /2.B1						

Bemerkungen :

			Datum	07.12.2004	OGB 20.20 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz		Listen Ersatzteilliste 6	5115827 / 5315647		
			Bearbeiter	Böttlinger						
			Geprüft							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			Blatt 6 6 Bl.